

№1 (65) 2019
ISSN 2541-8106

Ученые записки

Санкт–Петербургского
университета
технологий управления
и экономики



Ученые записки

**Санкт-Петербургского
университета
технологий управления
и экономики**

2019 ВЫПУСК 1 (65)

Ученые записки

Санкт-Петербургского университета технологий управления и экономики

№ 1 (65) • 2019

Главный редактор

О. Г. СМЕШКО, доктор экономических наук, доцент

Заместитель главного редактора

Г. А. КОСТИН, доктор технических наук, доцент, член-корреспондент МАН ВШ и РАВН

Редакционный совет:

Л. А. АНОСОВА, начальник Отдела общественных наук РАН, заместитель академика-секретаря по научно-организационной работе Отделения общественных наук РАН, доктор экономических наук, профессор;

И. С. АЛЕКСЕЕВА, директор Санкт-Петербургской высшей школы перевода, кандидат филологических наук, профессор;

Н. И. АЛМАЗОВА, директор Гуманитарного института Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого, доктор педагогических наук, профессор, член-корреспондент РАО;

В. БЕРГМАНН, вице-президент Европейской академии наук и искусств, член правления форума «Петербургский диалог», доктор юридических наук, профессор, почетный профессор СПбУТУиЭ;

С. Б. БЫСТРЯНЦЕВ, профессор Санкт-Петербургского государственного экономического университета, доктор социологических наук, профессор, кандидат философских наук, профессор;

Е. В. ГОЛОВКО, директор Института лингвистических исследований РАН, доктор филологических наук, член-корреспондент РАН;

И. И. ЕЛИСЕЕВА, заведующий сектором Социологического института РАН, доктор экономических наук, профессор, член-корреспондент РАН, почетный профессор СПбУТУиЭ;

В. И. КОЛЕСОВ, профессор СПбУТУиЭ, доктор педагогических наук, профессор;

И. В. НЕДЯЛКОВ, профессор кафедры английской филологии и перевода Санкт-Петербургского государственного университета, доктор филологических наук, профессор;

Е. В. ПИСКУНОВА, директор НИИ непрерывного педагогического образования ГРГПУ им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор;

Б. Н. ПОРФИРЬЕВ, заместитель директора Института народнохозяйственного прогнозирования РАН, доктор экономических наук, профессор, академик РАН, почетный профессор СПбУТУиЭ;

В. В. СЕМИКИН, профессор Санкт-Петербургского государственного института психологии и социальной работы, доктор психологических наук, профессор;

Б. Я. СОВЕТОВ, президент Смольного института РАО, доктор технических наук, профессор, действительный член (академик) РАО, сопредседатель Научного совета по информатизации при Правительстве Санкт-Петербурга;

В. П. СОЛОМИН, профессор кафедры ЮНЕСКО «Образование в поликультурном обществе» РГПУ им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор

Научные редакторы выпуска:

В. Н. БЫЧКОВ, кандидат филологических наук, доцент;

Е. А. КАРПОВА, кандидат психологических наук, доцент

Адрес редакции: 190103, Санкт-Петербург,
Лермонтовский пр., д. 44, лит. А.
Тел.: 448-82-50.
E-mail: izdat-ime@yandex.ru; izdat@spbume.ru

© Коллектив авторов, 2019
© Санкт-Петербургский
университет технологий
управления и экономики, 2019

СОДЕРЖАНИЕ

Общая педагогика

- В. И. Колесов.* Роль семьи как основа формирования личности в новой России . . . 5

Теория и методика профессионального образования

- Т. Г. Кукулите, Е. А. Карпова.* Особенности формирования и развития компетенций поколений X, Y, Z 10
- Л. А. Дейкова, З. З. Зайнутдинова.* Дидактические основы развития орфографических способностей на начальном этапе обучения 16

Общее и прикладное языкознание

- В. Лефельдт.* Синхронная вариативность русского акцента 22
- В. Н. Бычков.* Обоснование филологической теории перевода в системе филологических и лингвистических дисциплин 27
- А. Ф. Бондарева, Е. Серeda.* Особенности перевода газетных заголовков (на материале газеты “The Guardian”) 38
- А.-М. Ариас, И. А. Щербакова.* Имена собственные vs имена нарицательные: вопросы значения и функционирования 50

Литературоведение

- Н. А. Макаричева.* «Поколенческая» гендерология в романах «Преступление и наказание» и «Бесы» Ф. М. Достоевского 55

Общая психология

- Т. Г. Собакарь.* Учет психологических особенностей студентов при усвоении учебного материала 65
- С. Ю. Дмитриева, К. М. Стулова.* Развитие коммуникативной деятельности дошкольников двух-трех лет 73
- Основные требования к оформлению рукописей статей при сдаче в издательство . . . 79

CONTENTS

General Pedagogy

- V. I. Kolesov.* The Role of the Family as the Basis of Personality Formation
in New Russia 5

Theory and Methodology of Professional Education

- T. G. Kukulite, E. A. Karpova.* Features of Formation and Development
of Competence Generations X, Y, Z 10
- L. A. Deykova, Z. Z. Zaynutdinova.* Didactic Basis of Development
of Orthographic Abilities on the Primary Level of Learning 16

General and Applied Linguistics

- W. Lehfelddt.* Synchronous Variability of Russian Accent 22
- V. N. Bychkov.* Philological Translation Theory in the System of Philological
and Linguistic Sciences 27
- A. F. Bondareva, E. Sereda.* Features of Newspaper Headlines Translation
(Based on "The Guardian") 38
- A.-M. Arias, I. A. Shcherbakova.* Proper Names vs Common Names:
The Questions of Meaning and Functioning 50

Literary Criticism

- N. A. Makaricheva.* "Generational" Genderology in the Novel "Crime and Punishment"
and "Demons" by F. M. Dostoevsky 55

General Psychology

- T. G. Sobakar'.* Calculation of Students' Psychological Peculiarities during
Understanding Educational Material 65
- S. Yu. Dmitrieva, K. M. Stulova.* Development of Communicative Activity
of Preschool Children Two to Three Years 73
- The Basic Requirements to Registration of Manuscripts upon Delivery
to the Publisher 80